

Sisukord	I	EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik	
		MÄÄRUSED	
		Komisjoni määrus (EÜ) nr 153/2007, 16. veebruar 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
		Komisjoni määrus (EÜ) nr 154/2007, 16. veebruar 2007, millega määratakse kindlaks madalaim müügihind või puhul määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks	3
		Komisjoni määrus (EÜ) nr 155/2007, 16. veebruar 2007, millega määratakse kindlaks suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks	5
		Komisjoni määrus (EÜ) nr 156/2007, 16. veebruar 2007, millega määratakse kindlaks suurim toetus kontsentreeritud või jaoks määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks	7
		Komisjoni määrus (EÜ) nr 157/2007, 16. veebruar 2007, millega kehtestatakse või madalaim müügihind 57. individuaalse pakkumise kutse puhul, mis on väljastatud määruses (EÜ) nr 2771/1999 osutatud alalise pakkumiskutse alusel	8
		★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 158/2007, 16. veebruar 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1358/2003 seoses ühenduse lennujaamade loendiga ⁽¹⁾	9

(¹) EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

OTSUSED

Komisjon

2007/114/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 8. veebruar 2007, millega muudetakse otsust 2005/56/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus⁽¹⁾ 21

2007/115/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 12. veebruar 2007, millega muudetakse otsust 2004/432/EÜ kolmandate riikide esitatud jääkide seire kavade tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2007) 403 all)⁽¹⁾ 25

2007/116/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 15. veebruar 2007, millega reserveeritakse riigisisene numeratsiooniala algusega "116" sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele (teatavaks tehtud numbri K(2007) 249 all)⁽¹⁾ 30

Parandused

Komisjoni 14. veebruari 2007. aasta määruse (EÜ) nr 138/2007 (millega määratakse kindlaks 2007. aasta jaanuaris esitatud teatavate kodulinnulihatoodete impordilitsentsitaotluste heakskiitmise ulatus määruse (EÜ) nr 1431/94 raames) parandus (ELT L 43, 15.2.2007) 34

- ★ Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1997/2006 (millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2092/91 põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) parandus (ELT L 379, 28.12.2006) 34

- ★ Nõukogu 22. juuli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1435/2003 Euroopa ühistu (SCE) põhikirja kohta parandus (ELT L 207, 18.8.2003) (Eestikeelne eriväljaanne, 17. Ettevõtlusalased õigusaktid, 1. köide, lk 280) 35

- ★ Nõukogu 25. septembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1425/2006 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigi ja Taist pärinevate kilekottide impordi suhtes ja lõpetatakse menetlus teatavate Malaisiast pärinevate kilekottide impordi suhtes) parandus (ELT L 270, 29.9.2006) 36

- ★ Nõukogu 12. aprilli 2005. aasta määruse (EÜ) nr 603/2005 (millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta A, B ja C lisas esitatud maksejõuetusmenetluste, likvideerimismenetluste ja likvideerijate loetelu) parandused (ELT L 100, 20.4.2005) 36



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 153/2007,

16. veebruar 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 16. veebruari 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	138,6
	MA	47,3
	SN	37,2
	TN	129,8
	TR	155,6
	ZZ	101,7
0707 00 05	JO	190,5
	SN	141,3
	TR	104,2
	ZZ	145,3
0709 90 70	MA	45,7
	TR	116,4
	ZZ	81,1
0805 10 20	CU	34,2
	EG	47,6
	IL	57,5
	MA	47,0
	TN	55,5
	TR	60,0
	ZZ	50,3
0805 20 10	IL	104,0
	MA	90,5
	ZZ	97,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	98,9
	EG	64,3
	IL	68,0
	MA	114,8
	PK	57,2
	TR	59,1
	ZZ	77,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	48,3
	ZZ	51,0
0808 10 80	CA	125,9
	CN	88,4
	US	110,3
	ZZ	108,2
0808 20 50	AR	92,3
	CN	47,5
	US	105,7
	ZA	95,8
	ZZ	85,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 154/2007,**16. veebruar 2007,****millega määratakse kindlaks madalaim müügihind või puhul määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 9. novembri 2005. aasta määrusele (EÜ) nr 1898/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses koore, või ja kontsentreeritud või realiseerimise meetmetega ühenduse turul, ⁽²⁾ võivad sekkumismenetid müüa alalise pakkumismenetluse teel teatava koguse nende valduses oleva või sekkumisvarudest ning anda toetust koore, või ja kontsentreeritud või jaoks. Kõnealuse määruse artiklis 25 on sätestatud, et iga individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades kinnitatakse madalaim müügihind või puhul ning suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või jaoks.

Lisaks sellele on sätestatud, et hind või toetus võib erineda olenevalt või kavandatud kasutusest, selle rasvasisaldusest ja kasutusviisist. Määruse (EÜ) nr 1898/2005 artiklis 28 osutatud töötlemistagatise suurus tuleks vastavalt kindlaks määrata.

- (2) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks määratakse kindlaks kõnealuse määruse artiklis 25 osutatud madalaim müügihind või sekkumisvarude puhul ning artiklis 28 osutatud töötlemistagatise suurus vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 308, 25.11.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2107/2005 (ELT L 337, 22.12.2005, lk 20).

LISA

Madalaim müügihind või puhul ning töötlemistagatise suurus määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks

(EUR/100 kg)

Valem		A		B	
Kasutusviis		Märgistusainetega	Märgistusaineteta	Märgistusainetega	Märgistusaineteta
Madalaim müügihind	Või ≥ 82 %	Töötlemata	—	—	—
		Kontsentreeritud	206,1	—	—
Töötlemistagatis		Töötlemata	—	—	—
		Kontsentreeritud	45	—	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 155/2007,**16. veebruar 2007,****millega määratakse kindlaks suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 9. novembri 2005. aasta määrusele (EÜ) nr 1898/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses koore, või ja kontsentreeritud või realiseerimise meetmetega ühenduse turul, ⁽²⁾ võivad sekkumismenetid müüa alalise pakkumismenetluse teel teatava koguse nende valduses oleva või sekkumisvarudest ning anda toetust koore, või ja kontsentreeritud või jaoks. Kõnealuse määruse artiklis 25 on sätestatud, et iga individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades kinnitatakse madalaim müügihind või puhul ning suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul.

Lisaks sellele on sätestatud, et hind või toetus võib erineda olenevalt või kavandatud kasutusest, selle rasvasisaldusest ja kasutusviisist. Määruse (EÜ) nr 1898/2005 artiklis 28 osutatud töötlemistagatise suurus tuleks vastavalt kindlaks määrata.

- (2) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks määratakse kindlaks kõnealuse määruse artiklis 25 osutatud suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või jaoks ning artiklis 28 osutatud töötlemistagatise suurus vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 308, 25.11.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2107/2005 (ELT L 337, 22.12.2005, lk 20).

LISA

Suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või jaoks ning töötlemistagatis suuruse määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks

(EUR/100 kg)

Valem		A		B	
Kasutusviis		Märgistusainetega	Märgistusaineteta	Märgistusainetega	Märgistusaineteta
Suurim toetus	Või \geq 82 %	17,5	14	—	14
	Või < 82 %	—	13,65	—	13,65
	Kontsentreeritud või	20	16,5	20	16,5
	Koor	—	—	9	6
Töötlemis-tagatis	Või	19	—	—	—
	Kontsentreeritud või	22	—	22	—
	Koor	—	—	10	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 156/2007,**16. veebruar 2007,****millega määratakse kindlaks suurim toetus kontsentreeritud või jaoks määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 9. novembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1898/2005 millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses koore, või ja kontsentreeritud või realiseerimise meetmetega ühenduse turul, ⁽²⁾ artiklile 47 kuuluvad sekkumisametid välja alalise pakkumismenetluse toetuse andmiseks kontsentreeritud või jaoks. Kõnealuse määruse artiklis 54 on sätestatud, et iga konkreetse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades kinnitatakse suurim toetus kontsentreeritud või jaoks, mille minimaalne rasvasisaldus on 96 %.
- (2) Esitada tuleb määruse (EÜ) nr 1898/2005 artikli 53 lõikes 4 sätestatud lõppkasutustagatis, et tagada kontsentreeritud või üleminek jaekaubandusse.

(3) Saadud pakkumisi silmas pidades tuleks suurim toetus kinnitada asjakohasel tasemel ja määrata vastavalt sellele kindlaks lõppkasutustagatis.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 1898/2005 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 25. individuaalse pakkumiskutse puhul kinnitatakse kõnealuse määruse artikli 47 lõikes 1 osutatud kontsentreeritud või jaoks, mille minimaalne rasvasisaldus on 96 %, suurimaks toetuseks 19,27 eurot/100 kg.

Määruse (EÜ) nr 1898/2005 artikli 53 lõikes 4 sätestatud lõppkasutustagatiseks kinnitatakse 21 eurot/100 kg.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 308, 25.11.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2107/2005 (ELT L 337, 22.12.2005, lk 20).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 157/2007,**16. veebruar 2007,****millega kehtestatakse või madalaim müügihind 57. individuaalse pakkumise kutse puhul, mis on väljastatud määruses (EÜ) nr 2771/1999 osutatud alalise pakkumiskutse alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 16. detsembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2771/1999 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad või- ja kooreturul sekkumise osas) ⁽²⁾ artikli 21 kohaselt on sekkumisasutused pakkunud alalise pakkumiskutse alusel müügiks teatava koguse oma valduses olevat võid.
- (2) Arvestades vastusena igale individuaalse pakkumise kutsele laekunud pakkumisi, kehtestatakse vastavalt

määruse (EÜ) nr 2771/1999 artiklile 24a madalaim müügihind või otsustatakse leping sõlmimata jätta.

- (3) Laekunud pakkumisi arvestades tuleks kehtestada madalaim müügihind.
- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2771/1999 kohase 57. individuaalse pakkumise kutse puhul, mille alusel tehtavate pakkumiste esitamise tähtaeg oli 13. veebruar 2007, kehtestatakse või madalaimaks müügihinnaks 237,00 EUR/100 kg.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruaril 2007

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ EÜT L 333, 24.12.1999, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1802/2005 (ELT L 290, 4.11.2005, lk 3).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 158/2007,**16. veebruar 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1358/2003 seoses ühenduse lennujaamade loendiga****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. veebruari 2003. aasta määrust (EÜ) nr 437/2003 reisijate, kauba ja posti õhuvedu käsitlevate statistiliste aruannete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 437/2003 artiklile 10 peab komisjon sätestama nimetatud määruse lisades esitatud tehniliste üksikasjade kohandamise korra.
- (2) Õhustranspordi arengu tõttu tuleb ajakohastada komisjoni määruse (EÜ) nr 1358/2003 ⁽²⁾ I lisas esitatud ühenduse lennujaamade ja lennujaamaklasside loendit vastavalt nimetatud lisas kehtestatud eeskirjadele.

(3) Seepärast tuleb määrust (EÜ) nr 1358/2003 vastavalt muuta.

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas statistikaprogrammi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 437/2003 artikli 3 lõigete 2 ja 3 kohaldamiseks asendatakse määruse (EÜ) nr 1358/2003 I lisas (mida on muudetud komisjoni määruse nr (EÜ) 546/2005 ⁽³⁾ II lisaga) sisalduv ühenduse lennujaamade ja lennujaamaklasside loend käesoleva määruse I lisas esitatud loendiga, välja arvatud lennujaamade osas, kus kaubavedu ei ole regulaarne.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joaquín ALMUNIA

⁽¹⁾ ELT L 66, 11.3.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 194, 1.8.2003, lk 9. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1792/2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk.1).

⁽³⁾ ELT L 91, 9.4.2005, lk 5.

LISA

Ühenduse lennujaamade loend 1. jaanuarist 2007

Belgia: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EBAW	Antwerpen/Deurne	2
EBBR	Bruxelles/National Brussel/Nationaal	3
EBCI	Charleroi/Brussels South	3
EBLG	Liège/Bierset	3
EBOS	Oostende	2

Bulgaaria: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LBBG	Burgas	3
LBDP	Plovdiv	1
LBSF	Sofia	3
LBWN	Varna	3

Tšehhi Vabariik: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LKKV	Karlovy Vary	1
LKMT	Ostrava/Mošnov	2
LKPR	Praha/Ruzyně	3
LKTB	Brno-Tuřany	2

Taani: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EKAH	Århus	2
EKBI	Billund	3
EKCH	Copenhagen Kastrup	3
EKEB	Esbjerg	2
EKKA	Karup	2
EKRK	Copenhagen Roskilde	1
EKRN	Bornholm	2
EKSB	Sønderborg	1
EKYT	Aalborg	2

Saksamaa: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EDAC	Altenburg-Nobitz	1
EDDB	Berlin-Schönefeld	3
EDDC	Dresden	3
EDDE	Erfurt	2

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EDDF	Frankfurt/Main	3
EDDG	Münster/Osnabrück	2
EDDH	Hamburg	3
EDDI	Berlin-Tempelhof	2
EDDK	Köln/Bonn	3
EDDL	Düsseldorf	3
EDDM	München	3
EDDN	Nürnberg	3
EDDP	Leipzig/Halle	3
EDDR	Saarbrücken	2
EDDS	Stuttgart	3
EDDT	Berlin-Tegel	3
EDDV	Hannover	3
EDDW	Bremen	3
EDFH	Hahn	3
EDFM	Mannheim-Neustadt	1
EDHK	Kiel-Holtenau	1
EDHL	Lübeck	2
EDLN	Mönchengladbach	1
EDLP	Paderborn/Lippstadt	2
EDLV	Niederrhein	2
EDLW	Dortmund	3
EDMA	Augsburg-Mühlhausen	1
EDNY	Friedrichshafen	2
EDOG	Gransee	1
EDOR	Rostock-Laage	2
EDQM	Hof	1
EDTK	Karlsruhe	2
EDVE	Braunschweig	1
EDWG	Wangerooge	1
EDWJ	Juist	1
EDWS	Norden-Norddeich	1
EDXP	Harle	1
EDXW	Westerland/Sylt	1
ETNU	Neubrandenburg	1

Eesti: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EECL	Tallinn/City Hall	1
EETN	Tallinn/Ülemiste	2

Kreeka: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LGAL	Alexandroupolis	2
LGAV	Athens	3
LGBL	Nea Anchialos	1

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LGHI	Chios	2
LGIK	<i>Ikaria</i>	1
LGIO	<i>Ioannina</i>	1
LGIR	Irakleion	3
LGKC	<i>Kithira</i>	1
LGKF	Kefallinia	2
LGKL	<i>Kalamata</i>	1
LGKO	Kos	3
LGKP	Karpathos	2
LGKR	Kerkyra	3
LGKV	Kavala	2
LGLE	<i>Leros</i>	1
LGLM	<i>Limnos</i>	1
LGMK	Mykonos	2
LGML	<i>Milos</i>	1
LGMT	Mytilini	2
LGNX	<i>Naxos</i>	1
LGPA	<i>Paros</i>	1
LGPZ	Aktio	2
LGRP	Rodos	3
LGRX	<i>Araxos</i>	1
LGSA	Chania	3
LGSK	Skiathos	2
LGSM	Samos	2
LGSR	Santorini	2
LGST	<i>Siteia</i>	1
LGTS	Thessaloniki	3
LGZA	Zakynthos	2

Hispaania: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
GCFV	Puerto del Rosario/Fuerteventura	3
GCGM	<i>Gomera</i>	1
GCHI	Hierro	2
GCLA	Santa Cruz de la Palma	2
GCLP	Las Palmas/Gran Canaria	3
GCRR	Arrecife/Lanzarote	3
GCTS	Tenerife Sur-Reina Sofia	3
GCXO	Tenerife Norte	3
GECT	<i>Ceuta</i>	1
GEML	Melilla	2
LEAL	Alicante	3
LEAM	Almería	2
LEAS	Avilés/Asturias	2
LEBB	Bilbao	3
LEBL	Barcelona	3

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LEBZ	<i>Badajoz/Talavera la Real</i>	1
LECO	La Coruña	2
LEGE	Girona/Costa Brava	3
LEGR	Granada	2
LEIB	Ibiza	3
LEJR	Jerez	2
LELC	Murcia-San Javier	2
LELN	<i>León</i>	1
LEMD	Madrid/Barajas	3
LEMG	Málaga	3
LEMH	Menorca/Mahón	3
LEPA	Palma de Mallorca	3
<i>LERJ</i>	<i>Logroño</i>	1
LEPP	Pamplona	2
LERS	Reus	2
<i>LESA</i>	<i>Salamanca</i>	1
LESO	San Sebastián	2
LEST	Santiago	3
LEVC	Valencia	3
LEVVD	Valladolid	2
LEVT	Vitoria	2
LEVX	Vigo	2
LEXJ	Santander	2
LEZG	Zaragoza	2
LEZL	Sevilla	3

Prantsusmaa: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
FMEE	St-Denis-Roland-Garros (Réunion)	3
<i>FMEP</i>	<i>Saint-Pierre-Pierrefonds (Réunion)</i>	1
<i>LFBA</i>	<i>Agen — La Garenne</i>	1
LFBD	Bordeaux — Mérignac	3
LFBE	Bergerac — Roumanière	2
<i>LFBH</i>	<i>La Rochelle — Île de Ré</i>	1
<i>LFBI</i>	<i>Poitiers — Biard</i>	1
LFBL	Limoges	2
LFBO	Toulouse — Blagnac	3
LFBP	Pau — Pyrénées	2
LFBT	Tarbes — Lourdes — Pyrénées	2
<i>LFBV</i>	<i>Brive — Laroche</i>	1
LFBZ	Biarritz — Bayonne — Anglet	2
<i>LFCK</i>	<i>Castres — Mazamet</i>	1
LFCR	Rodez — Marcillac	2
<i>LFDN</i>	<i>Rochefort — Saint-Agnant</i>	1
LFJL	Metz — Nancy — Lorraine	2
LFKB	Bastia — Poretta	2

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LFKC	Calvi — Sainte-Catherine	2
LFKF	Figari — Sud Corse	2
LFKJ	Ajaccio — Campo Dell'Oro	2
LFLB	Chambéry — Aix-les-Bains	2
LFLC	Clermont-Ferrand — Auvergne	2
LFL	Lyon — St-Exupéry	3
LFLP	Annecy — Meythet	1
LFLS	Grenoble — St-Geoirs	2
LFLW	Aurillac — Tronquières	1
LFLX	Châteauroux/ — Déols	1
LFMD	Cannes — Mandelieu	1
LFMH	St-Étienne — Bouthéon	1
LFMK	Carcassonne	2
LFML	Marseille — Provence	3
LFMN	Nice — Côte d'azur	3
LFMP	Perpignan — Rivesaltes	2
LFMT	Montpellier — Méditerranée	2
LFMU	Béziers — Vias	1
LFMV	Avignon — Caumont	1
LFOB	Beauvais — Tillé	3
LFOH	La Havre — Octeville	1
LFOK	Châlons — Vatry	2
LFOF	Rouen — Vallée de Seine	1
LFOT	Tours — St-Symphorien	1
LFPG	Paris — Charles-de-Gaulle	3
LFPO	Paris — Orly	3
LFQQ	Lille — Lesquin	2
LFRB	Brest — Guipavas	2
LFRD	Dinard — Pleurtuit	2
LFRG	Deauville — St-Gatien	1
LFRH	Lorient	2
LFRK	Caen — Carpiquet	1
LFRN	Rennes — St-Jacques	2
LFRO	Lannion — Serval	1
LFRQ	Quimper — Cornouaille	1
LFRS	Nantes — Atlantique	3
LFSB	Bâle — Mulhouse	3
LFSR	Reims — Champagne	1
LFST	Strasbourg	3
LFTH	Toulon — Hyères	2
LFTW	Nîmes — Arles — Camargue	2
SOCA	Cayenne — Rochambeau (Guyane)	2
TFFF	Fort-de-France (Martinique)	3
TFFG	St-Martin — Grand-Case (Guadeloupe)	2
TFFJ	St-Barthélemy (Guadeloupe)	2
TFFR	Pointe-à-Pitre (Guadeloupe)	3

Iirimaa: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EICA	<i>Connemara Regional Airport</i>	1
EICK	Cork	3
EICM	Galway	2
EIDL	<i>Donegal</i>	1
EIDW	Dublin	3
EIKN	Connaught Regional Airport	2
EIKY	Kerry	2
EINN	Shannon	3
EISG	<i>Sligo Regional Airport</i>	1
EIWF	<i>Waterford</i>	1

Itaalia: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LIBC	<i>Crotone</i>	1
LIBD	Bari-Palese Macchie	3
LIBP	Pescara	2
LIBR	Brindisi-Casale	2
LICA	Lamezia Terme	2
LICC	Catania-Fontanarossa	3
LICD	Lampedusa	2
LICG	<i>Pantelleria</i>	1
LICJ	Palermo-Punta Raisi	3
LICR	<i>Reggio di Calabria</i>	1
LICT	Trapani-Birgi	2
LIEA	Alghero-Fertilia	2
LIEE	Cagliari-Elmas	3
LIEO	Olbia-Costa Smeralda	3
LIMC	Milano-Malpensa	3
LIME	Bergamo-Orio al Serio	3
LIMF	Torino-Caselle	3
LIMJ	Genova-Sestri	2
LIML	Milano-Linate	3
LIMP	<i>Parma</i>	1
LIMZ	<i>Cuneo/Levaldigi</i>	1
LIPB	<i>Bolzano</i>	1
LIFE	Bologna-Borgo Panigale	3
LIPH	Treviso-Sant'Angelo	2
LIPK	Forlì	2
LIPO	Brescia-Montichiari	2
LIPQ	Trieste-Ronchi dei Legionari	2
LIPR	Rimini	2
LIPX	Verona-Villafranca	3
LIPY	Ancona-Falconara	2
LIPZ	Venezia-Tessera	3
LIRA	Roma-Ciampino	3

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LIRF	Roma-Fiumicino	3
LIRN	Napoli-Capodichino	3
LIRP	Pisa-San Giusto	3
LIRQ	Firenze-Peretola	3
<i>LIRZ</i>	<i>Perugia</i>	<i>1</i>

Küpros: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LCLK	Larnaka	3
LCPH	Pafos	3

Läti: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EVRA	Rīga	3

Leedu: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
<i>EYKA</i>	<i>Kaunas</i>	<i>1</i>
<i>EYPA</i>	<i>Palanga</i>	<i>1</i>
<i>EYVI</i>	<i>Vilnius</i>	<i>2</i>

Luksemburg: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
ELLX	Luxembourg	3

Ungari: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LHBP	Budapest-Ferihegy	3
<i>LHDC</i>	<i>Debrecen</i>	<i>1</i>
<i>LHSM</i>	<i>Sármellék-Balaton</i>	<i>1</i>

Malta: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LMML	Malta/Luqa	3

Madalmaad: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EHAM	Amsterdam/Schiphol	3
<i>EHBK</i>	<i>Maastricht-Aachen</i>	<i>2</i>
<i>EHEH</i>	<i>Eindhoven/Welschap</i>	<i>2</i>
<i>EHGG</i>	<i>Eelde/Groningen</i>	<i>1</i>
<i>EHRD</i>	<i>Rotterdam/Zestienhoven</i>	<i>2</i>

Austria: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LOWG	Graz	2
LOWI	Innsbruck	2
LOWK	Klagenfurt	2
LOWL	Linz	2
LOWS	Salzburg	3
LOWW	Wien/Schwechat	3

Poola: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EPBG	Bydgoszcz – Szwedkowo	1
EPGD	Gdańsk – Rębiechowo	2
EPKK	Kraków – Balice	3
EPKT	Katowice – Pyrzowice	2
EPPO	Poznań – Ławica	2
EPRZ	Rzeszów – Jasionka	1
EPSC	Szczecin – Goleniów	1
EPWA	Warszawa – Okęcie	3
EPWR	Wrocław – Strachowice	2
EPLL	Łódź – Lublinek	1

Portugal: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LPFL	Flores	1
LPFR	Faro	3
LPFU	Madeira/Madeira	3
LPHR	Horta	2
LPLA	Lajes	2
LPPD	Ponta Delgada	2
LPPO	Santa Maria	1
LPPR	Porto	3
LPPS	Porto Santo	2
LPPT	Lisboa	3

Rumeenia: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LRBC	Bacău	1
LRBS	București/Băneasa	2
LRCK	Constanța/M. Kogălniceanu	1
LRCL	Cluj-Napoca/Someșeni	2
LRIA	Iași	1
LROD	Oradea	1
LROP	București/Otopeni	3
LRSB	Sibiu/Turnișor	1
LRTR	Timișoara/Giarmata	2

Sloveenia: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LJLJ	Ljubljana	2

Slovakkia: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
LZIB	Bratislava	2
LZKZ	Košice	2
LZSL	Sliač	1
LZTT	Poprad-Tatry	1

Soome: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EFHK	Helsinki-Vantaa	3
EFIV	Ivalo	2
EFJO	Joensuu	2
EFJY	Jyväskylä	2
EFKE	Kemi-Tornio	1
EFKI	Kajaani	1
EFKK	Kruunupyä	1
EFKS	Kuusamo	1
EFKT	Kittilä	2
EFKU	Kuopio	2
EFLP	Lappeenranta	1
EFMA	Mariehamn	1
EFOU	Oulu	2
EFPO	Pori	1
EFRO	Rovaniemi	2
EFSA	Savonlinna	1
EFSE	Seinäjoki	1
EFTP	Tampere-Pirkkala	2
EFTU	Turku	2
EFVA	Vaasa	2
EFVR	Varkaus	1

Rootsi: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
ESDF	Ronneby	2
ESGG	Göteborg-Landvetter	3
ESGJ	Jönköping	1
ESGP	Göteborg City	2
ESGT	Trollhättan/Vänersborg	1
ESKN	Stockholm/Skavsta	3
ESMK	Kristianstad/Everöd	1
ESMQ	Kalmar	2
ESMS	Malmö-Sturup	3

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
ESMT	Halmstad	1
ESMX	Växjö/Kronoberg	2
ESNG	Gällivare	1
ESNK	Kramfors	1
ESNL	Lycksele	1
ESNN	Sundsvall-Härnösand	2
ESNO	Örnköldsvik	1
ESNQ	Kiruna	2
ESNS	Skellefteå	2
ESNU	Umeå	2
ESNX	Arvidsjaur	1
ESOE	Örebro	1
ESOK	Karlstad	2
ESOW	Stockholm/Västerås	2
ESPA	Luleå	2
ESPC	Östersund	2
ESSA	Stockholm-Arlanda	3
ESSB	Stockholm-Bromma	2
ESSD	Borlänge	1
ESSL	Linköping/Saab	1
ESSP	Norrköping	1
ESSV	Visby	2
ESTA	Ängelholm	2

Ühendkuningriik: ühenduse lennujaamade loend

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EGAA	Belfast International	3
EGAC	Belfast City	3
EGAE	City of Derry (Eglinton)	2
EGBB	Birmingham	3
EGBE	Coventry	2
EGCC	Manchester	3
EGCN	Doncaster Sheffield	2
EGDG	Newquay	2
EGFF	Cardiff Wales	3
EGGD	Bristol	3
EGGP	Liverpool	3
EGGW	Luton	3
EGHC	Lands End	1
EGHD	Plymouth	1
EGHE	Isles of Scilly (St.Marys)	1
EGHH	Bournemouth	2
EGHI	Southampton	3
EGHK	Penzance Heliport	1
EGHT	Isles of Scilly (Tresco)	1
EGKK	Gatwick	3

ICAO lennujaamatahis	Lennujaama nimi	Lennujaama klass 2007. aastal
EGLC	London City	3
EGLL	Heathrow	3
EGMH	Kent International	2
EGNH	Blackpool	2
EGNJ	Humberside	2
EGNM	Leeds Bradford	3
EGNR	Hawarden	1
EGNT	Newcastle	3
EGNV	Durham Tees Valley	2
EGNX	Nottingham East Midlands	3
EGPA	Kirkwall	1
EGPB	Sumburgh	1
EGPC	Wick	1
EGPD	Aberdeen	3
EGPE	Inverness	2
EGPF	Glasgow	3
EGPH	Edinburgh	3
EGPI	Islay	1
EGPK	Prestwick	3
EGPL	Benbecula	1
EGPM	Scatsta	2
EGPN	Dundee	1
EGPO	Stornoway	1
EGSH	Norwich	2
EGSS	Stansted	3
EGTE	Exeter	2

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

8. veebruar 2007,

millega muudetakse otsust 2005/56/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/114/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

takse uute programmidega, mis hõlmavad perioodi 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (3) Välishindamine, mille komisjon teostas novembris 2006 vastavalt otsuse 2005/56/EÜ artikli 3 lõikele 2, näitas, et nimetatud asutus on parim lahendus juhtimaks ühenduse programmide teatavaid tsentraliseeritud tegevusloike hariduse, audiovisuaalvahendite ja kultuuri valdkonnas. Hinnangus soovitati laiendada asutuse ülesandeid hariduse, kultuuri ja audiovisuaalvaldkonna uute programmide teatavate tsentraliseeritud tegevusloikude juhtimisel.

võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (4) Hindamisest lähtudes usaldatakse asutusele mitte üksnes kõnealuste uute programmide juhtimine, vaid ka selliste projektide juhtimine, mis jäävad küll asutuse praegusesse vastutusalasse, aga mida rahastatakse teistest vahenditest. Sii kuuluvad projektid, mida rahastatakse ühenduse abist Lääne-Balkani riikidele, Euroopa Arengufondist, teatavatest Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitika toetamise vahenditest, arengukoostöö ja majanduskoostöö finantseerimisinstrumentidest ning teatavate lepete raames, mis ühendus on sõlminud kolmandate riikidega hariduse, kutseõppe ja noorsoopoliitika valdkonnas.

- (1) Vastavalt komisjoni otsuse 2005/56/EÜ ⁽²⁾ artiklile 4 vastutab Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (edaspidi "asutus") ühenduse programmide teatavate tegevusloikude juhtimise eest hariduse, audiovisuaalvahendite ja kultuuri valdkonnas.

- (2) 31. detsembril 2006 lõppes enamiku asutuse vastutusalasse kuuluvate programmide kehtivusaeg. Need asenda-

- (5) Komisjon soovib muu hulgas usaldada asutusele Euroopa haridusalase teabevõrgu Eurydice rakendamise ühenduse tasandil; kõnealusele teabevõrgule viidatakse ühenduse haridusalase tegevusprogrammi Socrates teise etapi meetmes 6.1 ja elukestva õppe tegevusprogrammi horisontaalprogrammis.

⁽¹⁾ EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 24, 27.1.2005, lk 35.

- (6) Et asutus saaks juhtida uusi programme stabiilselt ja tõhusalt, tuleb pikendada ka asutuse tegevusaega, kohandades seda uute programmide kestusega. Lisaks tuleb asutusele ette näha kaheaastane tegevuse lõpetamise periood, võttes aluseks uute programmide rakendusperioodi (2014–2015), et asutus saaks lõpule viia nimetatud rakendusperioodi viimasel aastal valitud projektid.
- (7) Seetõttu tuleb otsust 2005/56/EÜ vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva otsuse sätted on kooskõlas täitevasutuste komitee arvamusega,
3. ühenduse tegevusprogramm “Noored” (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 1031/2000/EÜ; ⁽³⁾*
4. programm “Kultuur 2000” (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 508/2000/EÜ; ⁽⁴⁾*
5. kõrgharidusealased projektid, mida rahastatakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 99/2000 sätetele, mis käsitlevad abi andmist partnerriikidele Ida-Euroopas ja Kesk-Aasias (2000–2006); ⁽⁵⁾*

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2005/56/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 3 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Asutus luuakse ajavahemikuks 1. jaanuarist 2005 kuni 31. detsembrini 2015.”

2. Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Asutus vastutab teatavate tegevuslõikude juhtimise eest järgmistes ühenduse programmides:

1. ühenduse haridusalase tegevusprogrammi Socrates teine etapp (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 253/2000/EÜ; ⁽¹⁾*

2. ühenduse kutseõppe alase tegevusprogrammi Leonardo da Vinci teine etapp (2000–2006), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 1999/382/EÜ; ⁽²⁾*

6. kõrgharidusealased projektid, mida rahastatakse Albaaniale, Bosnia ja Hertsegoviinalle, Horvaatialle, Jugoslaavia Liitvabariigile ja endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile antavast abist (2000–2006) ning mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2666/2000; ⁽⁶⁾*

7. projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2001–2005) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2001/196/EÜ; ⁽⁷⁾*

8. projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2001–2005) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2001/197/EÜ; ⁽⁸⁾*

9. Euroopa päritoluga audiovisuaalteoste arendamise soodustamise programm (MEDIA Plus – arendamine, levitamine ja müügi edendamine, 2001–2006), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2000/821/EÜ; ⁽⁹⁾*

10. Euroopa audiovisuaaltööstuse kvalifitseeritud tööjõu koolitusprogramm (MEDIA-Training) (2001–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 163/2001/EÜ; ⁽¹⁰⁾*

11. mitmeaastane programm (2004–2006) info- ja sidetehnoloogiate tõhusaks integreerimiseks Euroopa haridus- ja koolitussüsteemidesse (e-õppe programm), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2318/2003/EÜ; ⁽¹¹⁾*
12. ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) aktiivse Euroopa Liidu kodakondsuse edendamiseks (kodanike osalus), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2004/100/EÜ; ⁽¹²⁾*
13. ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) noorsoo valdkonnas Euroopa tasandil tegutsevate organisatsioonide edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 790/2004/EÜ; ⁽¹³⁾*
14. ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) Euroopa tasandil tegutsevate asutuste edendamiseks ning haridus- ja koolituslaste erimeetmete edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 791/2004/EÜ; ⁽¹⁴⁾*
15. ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) Euroopa tasandil kultuuri valdkonnas tegutsevate asutuste edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 792/2004/EÜ; ⁽¹⁵⁾*
16. kõrgharidusealased projektid (2000–2007), mida rahastatakse 9. Euroopa Arengufondi vahenditest; ⁽¹⁶⁾*
17. programm kõrghariduse kvaliteedi parandamiseks ja kultuuridevahelise mõistmise edendamiseks kolmandate riikidega tehtava koostöö abil (Erasmus Mundus) (2004–2008), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2317/2003/EÜ; ⁽¹⁷⁾*
18. projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2006–2013) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/910/EÜ; ⁽¹⁸⁾*
19. projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Kanada vahelise kõrg- ja kutsehariduse ning noorsooalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2006–2013) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/964/EÜ; ⁽¹⁹⁾*
20. elukestva õppe tegevusprogramm (2007–2013), mis on heaks kiidetud parlamendi ja nõukogu otsusega 1720/2006/EÜ; ⁽²⁰⁾*
21. programm “Kultuur” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 1855/2006/EÜ; ⁽²¹⁾*
22. programm “Kodanike Euroopa” aktiivse Euroopa Liidu kodakondsuse edendamiseks (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 1904/2006/EÜ; ⁽²²⁾*
23. programm “Aktiivsed noored” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 1719/2006/EÜ; ⁽²³⁾*
24. Euroopa audiovisuaaltööstuse edendamise programm “MEDIA 2007” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 1718/2006/EÜ; ⁽²⁴⁾*
25. kõrgharidus- ja noorsooprogrammid, mida rahastatakse ühinemiseelse abi rahastamisvahendist (IPA, 2007–2013), mis on loodud nõukogu määrusega (EÜ) 1085/2006; ⁽²⁵⁾*
26. kõrgharidusealased projektid, mida rahastatakse Aasia arengumaadega tehtavaks majanduskoostööks antava abi raames, mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EMÜ) 443/92; ⁽²⁶⁾*

27. kõrgharidusealased projektid, mida rahastatakse Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitika toetamise vahendist, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 1638/2006; ^{(27)*}
28. kõrgharidusealased rahastamisprojektid, mida rahastatakse majanduskoostöö rahastamisvahendist, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 1905/2006. ^{(28)*}

- ^{(1)*} EÜT L 28, 3.2.2000, lk 1. Otsust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 885/2004 (ELT L 168, 1.5.2004, lk 1).
- ^{(2)*} EÜT L 146, 11.6.1999, lk 33. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 885/2004.
- ^{(3)*} EÜT L 117, 18.5.2000, lk 1. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 885/2004.
- ^{(4)*} EÜT L 63, 10.3.2000, lk 1. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 885/2004.
- ^{(5)*} EÜT L 12, 18.1.2000, lk 1. Määrust on muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2112/2005 (ELT L 344, 27.12.2005, lk 23).
- ^{(6)*} EÜT L 306, 7.12.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2112/2005.
- ^{(7)*} EÜT L 71, 13.3.2001, lk 7.
- ^{(8)*} EÜT L 71, 13.3.2001, lk 15.
- ^{(9)*} EÜT L 336, 30.12.2000, lk 82. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 885/2004.
- ^{(10)*} EÜT L 26, 27.1.2001, lk 1. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 885/2004.
- ^{(11)*} ELT L 345, 31.12.2003, lk 9.
- ^{(12)*} ELT L 30, 4.2.2004, lk 6.
- ^{(13)*} ELT L 138, 30.4.2004, lk 24.
- ^{(14)*} ELT L 138, 30.4.2004, lk 31.
- ^{(15)*} ELT L 138, 30.4.2004, lk 40.
- ^{(16)*} Fond loodi nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkuleppega ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta vastavalt 23. juunil 2000. aastal Cotonous (Beninis) allkirjastatud Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise partnerluslepingu finants-protokollile ning finantsabi eraldamise kohta nende ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldataks EÜ asutamislepingu neljandat osa (EÜT L 317, 15.12.2000, lk 355).
- ^{(17)*} ELT L 345, 31.12.2003, lk 1.
- ^{(18)*} ELT L 346, 9.12.2006, lk 33.

- ^{(19)*} ELT L 397, 30.12.2006, lk 14
- ^{(20)*} ELT L 327, 24.11.2006, lk 45.
- ^{(21)*} ELT L 372, 27.12.2006, lk 1.
- ^{(22)*} ELT L 378, 27.12.2006, lk 32.
- ^{(23)*} ELT L 327, 24.11.2006, lk 30
- ^{(24)*} ELT L 327, 24.11.2006, lk 12.
- ^{(25)*} ELT L 210, 31.7.2006, lk 82.
- ^{(26)*} EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2112/2005.
- ^{(27)*} ELT L 310, 9.11.2006, lk 1.
- ^{(28)*} ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.”

3. Artikli 4 lõikesse 2 lisatakse punkt d järgmises sõnastuses:

“d) Euroopa haridusalase teabevõrgu Eurydice rakendamine ühenduse tasandil; see teabevõrk tegeleb teabe kogumise, analüüsi ja levitamisega, uuringute ja trükiste väljaandmisega.”

4. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 6

Toetused

Ilma, et see mõjutaks asutuse muid sissetulekuid, toetatakse asutuse tegevust Euroopa Ühenduste üldeelarvest ning samuti Euroopa Arengufondi vahenditest. See toetus ja need vahendid võetakse fondidest, millest rahastatakse artikli 4 lõikes 1 osutatud programme, ja vajaduse korral fondidest, millest rahastatakse muid ühenduse programme, mille rakendamine on usaldatud asutusele artikli 4 lõike 3 alusel.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2007.

Brüssel, 8. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Ján FIGEL

KOMISJONI OTSUS,**12. veebruar 2007,****millega muudetakse otsust 2004/432/EÜ kolmandate riikide esitatud jääkide seire kavade tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ***(teatavaks tehtud numbri K(2007) 403 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2007/115/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. aprilli 1996. aasta direktiivi 96/23/EÜ, millega nähakse ette teatavate ainete ja nende jääkide kontrollimise meetmed elusloomades ja loomsetes toodetes ning tunnustatakse kehtetuks direktiivid 85/358/EMÜ ja 86/469/EMÜ ning otsused 89/187/EMÜ ja 91/664/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõike 1 neljandat lõiku ja artikli 29 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiiviga 96/23/EÜ on kehtestatud meetmed selle I lisas loetletud ainete ja jääkide rühmade kontrollimiseks. Vastavalt direktiivile 96/23/EÜ peavad kolmandad riigid, kes soovivad lülituda või jääda niisuguste ühenduse õigusaktides sätestatud kolmandate riikide loeteludesse, kellelt liikmesriigid võivad importida kõnealuse direktiiviga reguleeritud loomi ja loomseid põhisaadusi, esitama kava, millega nähakse ette nende kolmandate riikide pakutavad tagatised seoses selles direktiivis nimetatud jääkide ja ainete rühmade seirega.
- (2) Komisjoni 29. aprilli 2004. aasta otsuses 2004/432/EÜ kolmandate riikide esitatud jääkide seire kavade tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ ⁽²⁾ on loetletud kolmandad riigid, kes on esitanud jääkide seire kava, milles on sätestatud asjaomaste riikide pakutavad tagatised vastavalt kõnealuse direktiivi nõuetele.
- (3) Teatavad kolmandad riigid on esitanud komisjonile jääkide seire kavade loomade ja loomsete toodete kohta, mida pole loetletud otsuses 2004/432/EÜ. Nende kavade hindamine ja komisjoni nõutud täiendav teave andsid

nimetatud kolmandates riikides piisavad tagatised jääkide seireks osutatud loomade ja toodete puhul. Seepärast tuleks nende kolmandate riikide osas lisada asjaomased loomad ja loomsed tooted nimetatud otsuses esitatud loetellu.

- (4) Teatavad kolmandad riigid on avaldanud soovi, et neid ei lisataks otsuses 2004/432/EÜ esitatud loetellu mõningate looma- ja loomsete toodete kategooriate osas. Nende kolmandate riikide puhul tuleks seega vastavaid loomi ja loomseid tooteid käsitlevad kirjed loetelust kustutada.
- (5) Teatavad kolmandad riigid, kes on loetletud otsuses 2004/432/EÜ seoses teatavate loomade või loomsete toodetega, pole veel komisjonile esitanud nõutavaid tagatise mõningate loomade ja loomsete toodete kohta. Nime- tatud tagatiste puudumise tõttu tuleb nende kolmandate riikide osas vastavaid loomi ja loomseid tooteid käsitlevad kirjed kõnealusest loetelust kustutada. Asjaomaseid kolmandaid riike on sellest teavitatud.
- (6) Teatavate kolmandate riikide puhul, kes on loetletud otsuse 2004/432/EÜ lisa kategooriates veised, lambad/kitsed, sead ja hobuslased, on lisatud piirav märge "ainult loomasooled". See piirav märge lisati, et pakkuda teavet kolmandate riikide kohta, kust võib loomasooli importida. Need kolmandad riigid ei pea siiski esitama jääkide kava loomasoolte kohta, kuna selle tootekategooria puhul ei peeta jääkide seire kava vajalikuks. Seepärast tuleks ühenduse õigusaktide selguse huvides kustutada otsuse 2004/432/EÜ lisa sisalduvast loetelust kirjed, mille kohta on lisatud piirav märge "ainult loomasooled", ilma et see kuidagi piiraks kõnealuste toodete importi.
- (7) Kõigi Norrast pärinevate looma- ja loomsete toodete kategooriate jääkide kontrollkavade hindamise eest vastutab EFTA järelevalveasutus. Seepärast tuleks seda riiki käsitlevad kirjad kustutada otsuse 2004/432/EÜ lisa esitatud loetelust.

⁽¹⁾ EÜT L 125, 23.5.1996, lk 10. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽²⁾ ELT L 154, 30.4.2004, lk 44. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1792/2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).

(8) Serbia ja Montenegro liitriik on lakanud eksisteerimast. Seepärast tuleks lisa esitatud loetelust kustutada selle riigi eelnevale nimetusele osutav joonealune viide.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates seitsmenda päevast pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

(9) Seetõttu tuleks otsust 2004/432/EÜ vastavalt muuta.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

(10) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Brüssel, 12. veebruar 2007

Artikkel 1

Otsuse 2004/432/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse lisa esitatud tekstiga.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

LISA

"LISA

ISO2 kood	Riik	Vesed	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesivijetus	Piim	Munad	Küülikud	Ulukid	Tehistingi- mustes ulukid	Mesi
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Araabia Ühendemiraadid						X						
AL	Albaania		X				X		X				
AN	Hollandi Antillid							X (2)					
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austraalia	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnia ja Hertsegoviina						X						
BD	Bangladesh						X						
BR	Brasillia	X			X	X	X						
BW	Botswana	X										X	
BY	Valgevene				X (2)								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Šveits	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Tšiili	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Hiina					X	X			X			X
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica						X						
CU	Kuuba						X						X
EC	Ecuador						X						
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandi saared		X										
FO	Fääri saared						X						
GL	Gröönimaa		X		X (3)						X	X	
GM	Gambia						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X (2)	X (2)						
HN	Honduras						X						

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesivõljelus	Piim	Munad	Küülikud	Ulukid	Tehistingi- mustes ulukid	Mesi
HR	Horvaatia	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesia						X						
IL	Israël					X	X	X	X			X	X
IN	India						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X ⁽²⁾	
JM	Jamaica						X						X
JP	Jaapan						X						
KE	Keenia												X
KG	Kõrgõzstan												X
KR	Lõuna-Korea						X						
LK	Sri Lanka						X						
MA	Maroko						X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ⁽⁵⁾	X	X		X ⁽³⁾			X					
MU	Mauritius					X ⁽²⁾							
MX	Mehhiko				X		X		X				X
MY	Malaisia					X ⁽⁶⁾	X						
MZ	Mosambiik						X						
NA	Namiibia	X	X				X				X	X	
NC	Uus-Kaledoonia	X					X				X	X	
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Uus-Meremaa	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omaan						X						
PA	Panama						X						
PE	Peruu					X	X						
PH	Filipiinid						X						
PN	Pitcairn												X
PY	Paraguay	X											X
RU	Venemaa	X	X	X	X ⁽³⁾	X			X			X ⁽⁷⁾	X

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesiviljelus	Piim	Munad	Küülikud	Ulukid	Tehistingimustes ulukid	Mesi
SA	Saudi Araabia						X						
SC	Seišellid						X						
SG	Singapur	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾					
SM	San Marino ⁽⁶⁾	X		X									X
SV	El Salvador												X
SZ	Svaasimaa	X											
TH	Tai					X	X						X
TN	Tuuesia					X	X				X	X	
TR	Türgi					X	X	X					X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tansaania												X
UA	Ukraina								X				X
UG	Uganda												X
US	Ameerika Ühendriigid	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venetsueela						X						
VN	Vietnam						X						X
XM	Montenegro ⁽⁹⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
XS	Serbia ⁽¹⁰⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
YT	Mayotte												
ZA	Lõuna-Aafrika Vabariik	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Sambia												X
ZW	Zimbabwe	X										X	

(1) Esialgne jääkainete seire kava, mis kiideti heaks EÜ–Andorra ühiskomitee veterinaar-alamrühma poolt (vastavalt ühiskomitee 22. detsembri 1999. aasta otsusele nr 2/1999 (EÜT L 31, 5.2.2000, lk 84)).

(2) Kolmandad riigid, kus kasutatakse toidu tootmiseks ainult teiste heakskiidetud kolmandate riikide toorainet.

(3) Elushobuslaste eksport tapmiseks (ainult toiduks tarvitatavad loomad).

(4) Ainult lambad.

(5) Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik; ajutine tähis, millega ei piirata ühelgi viisil selle riigi lõpliku nimetuse kehtestamist, mida arutatakse praegu ÜROs.

(6) Ainult Malaisia poolsaar (Lääne-Malaisia).

(7) Ainult põhjapõõdrad Murmansk ja Jamalo-Nenetski piirkonnas.

(8) Seirekava kinnitatud vastavalt EÜ – San Marino koostöökomitee 28. juuni 1994. aasta otsusele nr 1/94 (EÜT L 238, 13.9.1994, lk 25).

(9) Ajutine olukord, kuni jääkide kohta saadakse lisateavet.

(10) Ei hõlma Kosovot, nagu on määratletud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta otsuses nr 1244.*

KOMISJONI OTSUS,

15. veebruar 2007,

millega reserveeritakse riigisisene numeratsiooniala algusega "116" sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 249 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/116/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(4) On vaja kehtestada pakutava teenuse kontrollimisega seotud tingimused, et tagada ühtlustatud numbrite kasutamine otsusega hõlmatud teenuseliigi pakkumisel.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (edaspidi "raamdirektiiv"),⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 10 lõiget 4,

(5) Võib osutada vajalikuks siduda konkreetsete ühtlustatud numbrite kasutusõigusega eritingimused, näiteks et asjaomast teenust tuleks pakkuda 24 tundi päevas ja seitse päeva nädalas.

ning arvestades järgmist:

(1) Liikmesriikide kodanike, sealhulgas reisijate ja puuetega kasutajate jaoks oleks soovitav, kui teatavad sotsiaalse väärtusega teenused oleksid kättesaadavad samade äratuntavate telefoninumbrite abil kõigis liikmesriikides. Praegu toimivad liikmesriikides erinevad numeratsiooni- ja valimiskavad ning puudub ühtne numeratsioonikava, millega ühenduses reserveeritaks samad telefoninumbriid kõnealustele teenustele. Seepärast on kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vaja võtta ühenduse meetmed.

(6) Raamdirektiivi kohaselt vastutavad riigi reguleerivad asutused riiklike numeratsiooniplaanide haldamise ja konkreetsetele ettevõtjatele riiklike numeratsiooniresursside määramise kontrollimise eest. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/20/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (edaspidi "loadirektiiv"))⁽²⁾ artikli 6 ja artikli 10 kohaselt võivad numbrite kasutamiseks olla seotud tingimused ning kõnealuste tingimuste rikkumise korral võib rakendada karistusi.

(2) Numeratsiooniresursside ühtlustamine on vajalik, et võimaldada lõppkasutajatele juurdepääsu eri liikmesriikides pakutavatele kõnealustele teenustele, kasutades sama numbrit. Kombinatsiooniga "sama number – sama teenus" tagatakse, et igas liikmesriigis pakutav konkreetne teenus on alati seotud konkreetse numbriga ühenduse piires. Sellega tagatakse teenusele üle-euroopaline identiteet, millest saavad kasu Euroopa kodanikud, kes teavad, et sama numbrit valides saavad nad juurdepääsu samadele teenustele eri liikmesriikides. Kõnealuse meetmega soodustatakse üle-euroopaliste teenuste arengut.

(7) Numeratsioonialas algusega 116 kohaldatavate konkreetsete numbrite loetelu tuleks korrapäraselt ajakohastada vastavalt raamdirektiivi artikli 22 lõikega 3 ette nähtud menetlusele. Liikmesriigid peaksid kõnealuste numbrite olemasolu tegema teatavaks kõigile huvitatud osalistele kättesaadaval viisil, näiteks veebilehel.

(3) Selleks et kajastada kõnealuste teenuste sotsiaalset funktsiooni, peaksid ühtlustatud numbrid olema tasuta telefoninumbriid, mis ei tähenda, et ettevõtjad oleksid kohustatud 116ga algavate numbrite kõnesid suunama oma kulul. Tasuta telefoninumbriid on seepärast ühtlustamise oluline tegur.

(8) Komisjon kaalub käesoleva otsuse läbivaatamist või edasist kohandamist, pidades silmas komisjonile esitatavatest liikmeriikide aruannetest saadud kogemusi eelkõige selle kohta, kas reserveeritud numbriga konkreetsete teenused on arenenud üle-euroopaliseks.

(9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas sidekomitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.

⁽²⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

Numeratsiooniala algusega 116 reserveeritakse riiklikes numeratsiooniplaanides sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele.

Numeratsiooniala konkreetsed numbrid ja reserveeritud numbriga teenused on esitatud lisas.

Artikkel 2

Sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenus

“Sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenus” on teenus, mis vastab ühtsele kirjeldusele ja millele üksikisikul on juurdepääs tasuta telefoninumbri kaudu, millel on potentsiaalne väärtus teistest riikidest külastajatele ning mis vastab konkreetsele sotsiaalsele vajadusele, aidates eelkõige kaasa kodanike või teatava kodanike rühma heaolule või ohutusele või aidates kodanikke raskes olukorras.

Artikkel 3

Konkreetsete numbrite reserveerimine algusega 116 numeratsioonialas

Liikmesriigid tagavad, et

- a) lisas loetletud numbreid kasutatakse ainult nende teenuste osutamisel, mille jaoks numbrid on reserveeritud;
- b) lisas loetlemata algusega 116 numeratsiooniala numbreid ei kasutata;
- c) numbrit 116112 ei määratleta ega kasutata ühegi teenuse puhul.

Artikkel 4

Ühtlustatud numbrite kasutusõigusega seotud tingimused

Liikmesriigid seovad sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste osutamiseks ette nähtud ühtlustatud numbrite kasutusõiguse järgmiste tingimustega:

- a) teenusega pakutakse kodanikele teavet, abi või teavitust või mis tahes eespool nimetatud kombinatsiooni;
- b) teenus on kättesaadav kõigile kodanikele ilma igasuguse eelneva registreerimise nõudeta;
- c) teenusel ei ole ajalist piirangut;
- d) teenuse kasutamine ei eelda maksmist või maksekohustust;
- e) kõne ajal on keelatud järgmised tegevused: reklaam, meelelahutus, turundus ja müük, kõne kasutamine kaubanduslike teenuste müügiks tulevikus.

Lisaks seovad liikmesriigid ühtlustatud numbrite kasutusõiguse lisas sätestatud eritingimustega.

Artikkel 5

Ühtlustatud numbrite määramine

1. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, millega tagatakse, et alates 31. augustist 2007 saavad riigi reguleerivad asutused määrata lisas osutatud numbreid.
2. Konkreetse numbriga ja sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste esitamisega ei kohustata liikmesriike tagama kõnealuse teenuse osutamist oma riigi piires.
3. Kui number on lissasse kantud, teevad liikmesriigid riiklikul tasandil teatavaks, et kõnealune number on sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuse osutamiseks saadaval ning et kõnealuse numbriga kasutusõiguse taotlusi võib esitada.
4. Liikmesriigid tagavad riigi piires toimivate ühtlustatud numbrite ja sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste registri haldamise. Register tehakse avalikkusele kergesti kättesaadavaks.

Artikkel 6

Järelevalve

Liikmesriigid esitavad komisjonile korrapäraselt aruandeid lisas esitatud numbrite tegeliku kasutuse kohta riigi asjaomaste teenuste osutamisel.

*Artikkel 7***Adressaadid**

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 15. veebruar 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Viviane REDING

LISA

Reserveeritud numbrite loetelu sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuse osutamiseks

Number	Teenus, mille osutamiseks on number reserveeritud	Numbri kasutusõigusega seotud eritingimused
116000	Abitefon kadunud laste otsimiseks	

PARANDUSED

Komisjoni 14. veebruari 2007. aasta määruse (EÜ) nr 138/2007 (millega määratakse kindlaks 2007. aasta jaanuaris esitatud teatavate kodulinnulihatoodete impordilitsentsitaotluste heakskiitmise ulatus määruse (EÜ) nr 1431/94 raames) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 43, 15. veebruar 2007)

Leheküljel 4 lisa tabeli veerus "Jrk nr"

asendatakse "09.4421"

järgmisega: "09.4422".

Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1997/2006 (millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2092/91 põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 379, 28. detsember 2006)

Määruse avaldamine eespool nimetatud *Euroopa Liidu Teatajas* tühistatakse.

Sama teksti avaldamine pealkirjaga "Nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1991/2006" ELTs L 411, 30.12.2006, lk 18, jääb kehtima.

(Tehnilistel põhjustel avaldati viimati nimetatud määrus uuesti ELTs L 27, 2.2.2007, lk 11.)

Nõukogu 22. juuli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1435/2003 Euroopa ühistu (SCE) põhikirja kohta parandus*(Euroopa Liidu Teataja L 207, 18. august 2003)**(Eestikeelne eriväljaanne, 17. Ettevõtlusalased õigusaktid, 1. köide, lk 280)*

1. Leheküljel 285 artikli 7 lõike 5 viimane lause

asendatakse "Väljaastumine annab liikmele õiguse tagasimaksele oma osade eest artikli 4 lõikes 4 ja artiklis 16 sätestatud tingimustel."

järgmisega: "Väljaastumine annab liikmele õiguse tagasimaksele oma osade eest artikli 3 lõikes 4 ja artiklis 16 sätestatud tingimustel."

2. Leheküljel 285 artikli 7 lõike 6 viimane lause

asendatakse "Otsus tehakse artikli 62 lõikes 4 ettenähtud korras."

järgmisega: "Otsus tehakse artikli 61 lõikes 4 ettenähtud korras."

3. Leheküljel 289 artikli 22 lõike 1 punkt f

asendatakse "f) võlakirjade või väärtpaberitega, mis ei ole osad ja millega artikli 66 kohaselt ei kaasne liikmestaatus, seotud eritingimused või -soodustused;"

järgmisega: "f) võlakirjade või väärtpaberitega, mis ei ole osad ja millega artikli 64 kohaselt ei kaasne liikmestaatus, seotud eritingimused või -soodustused;"

4. Leheküljel 292 artikli 34 lõige 2

asendatakse "2. Puudulik ühinemise seaduslikkuse kontrollimine artiklite 29 ja 30 kohaselt on üks artikli 74 kohane SCE lõpetamise põhjus."

järgmisega: "2. Puudulik ühinemise seaduslikkuse kontrollimine artiklite 29 ja 30 kohaselt on üks artikli 73 kohane SCE lõpetamise põhjus."

5. Leheküljel 301 artikli 73 lõike 4 esimene lause

asendatakse "4. SCE registrijärgse asukoha liikmesriik kehtestab õiguskaitsevahendi, kui on kindlaks tehtud artikli 6 rikkumine."

järgmisega: "4. SCE registrijärgse asukoha liikmesriik kehtestab kohtuliku või muu asjakohase õiguskaitsevahendi, kui on kindlaks tehtud artikli 6 rikkumine."

Nõukogu 25. septembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1425/2006 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Taist pärinevate kilekottide impordi suhtes ja lõpetatakse menetlus teatavate Malaisias pärinevate kilekottide impordi suhtes) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 270, 29. september 2006)

1. Leheküljel 38 I lisa nimekirja vasakpoolne veerg

“CHUN YIP (SHENZHEN) PLASTICS LIMITED”

asendatakse järgmisega: “CHUN YIP PLASTICS (SHENZHEN) LIMITED”.

2. Leheküljel 39 I lisa nimekirja vasakpoolne veerg

“WEIFANG YUJIE PLASTICS PRODUCTS CO., LTD.”

asendatakse järgmisega: “WEIFANG YUJIE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.”.

3. Leheküljel 40 I lisa nimekirja vasakpoolne veerg

“XIAMEN XINYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD.”

asendatakse järgmisega: “XIAMEN XINGYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD.”.

Nõukogu 12. aprilli 2005. aasta määruse (EÜ) nr 603/2005 (millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta A, B ja C lisa esitatud maksejõuetusmenetluste, likvideerimismenetluste ja likvideerijate loetelu) parandused

(Euroopa Liidu Teataja L 100, 20. aprill 2005)

Leheküljel 7 III lisa kannetes Ungari (Magyarország) kohta

asendatakse “MAGYARORSZÁG

— Csődeljárás

— Felszámolási eljárás”

järgmisega: “MAGYARORSZÁG

— Vagyonfelügyelő

— Felszámoló”.
